



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Wstępne ogłoszenie informacyjne dotyczące umowy o świadczenie usług publicznych

Standardowy formularz na potrzeby publikacji w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej informacji zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia 1370/2007 na rok przed rozpoczęciem procedury przetargowej lub rok przed bezpośrednim przyznaniem zamówienia.

### Sekcja I: Właściwy organ

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: **POWIAT BIELSKI**

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: **PIASTOWSKA 40**

Miejscowość: **BIELSKO-BIAŁA**

Kod pocztowy: **43-300**

Państwo: **Polska (PL)**

Punkt kontaktowy:

Tel.: **+48 338136912**

Osoba do kontaktów: **Bogusław Jakubiec**

E-mail: **[komunikacja@powiat.bielsko.pl](mailto:komunikacja@powiat.bielsko.pl)**

Faks: **+48 338136912**

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej: *(URL)* **[www.powiat.bielsko.pl](http://www.powiat.bielsko.pl)**

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**Więcej informacji można uzyskać pod adresem**

☒ Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)

☐ Inny *(proszę wypełnić załącznik A.I)*

#### I.2) Rodzaj właściwego organu

☐ Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne

☐ Agencja/urząd krajowy lub federalny

☒ Organ władzy regionalnej lub lokalnej

☐ Agencja/urząd regionalny lub lokalny

☐ Podmiot prawa publicznego

☐ Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa

☐ Inna: *(proszę określić)*

#### I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności

☐ Usługi kolejowe

☒ Usługi kolei miejskiej/kolei lekkiej, metra, tramwajów, trolejbusów lub autobusów

☐ Żegluga morska lub śródlądowa

☐ Inny: *(proszę określić)*

#### **I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych właściwych organów**

Właściwy organ dokonuje zakupu w imieniu innych właściwych organów:

☐ tak ☒ nie

*(jeżeli tak, więcej informacji o tych właściwych organach można podać w załączniku A.II)*

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1) Opis:

#### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego

#### II.1.2) Rodzaj zamówienia, dziedzina(-y), której(-ych) dotyczą usługi transportu publicznego:

Kategoria usług: nr: T-05 (Zob. kategorie usług w załączniku B)

Dziedziny, których dotyczą usługi transportu publicznego:

Publiczny transport zbiorowy

Kod NUTS: PL225

#### II.1.3) Krótki opis zamówienia:

Bezpośrednie zawarcie umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego z podmiotem wewnętrznym którym jest PKS w Bielsku- Białej S.A.

#### II.1.4) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	60100000	

#### II.1.5) Informacje na temat podwykonawstwa

Przewidywane jest zlecenie podwykonawstwa: ☒ tak ☐ nie

(jeżeli tak)

Wartość lub część zamówienia, które prawdopodobnie będzie zlecone stronom trzecim:

minimalny procent: 0 (%), maksymalny procent: 5 (%) wartości zamówienia

albo

☐ Nieznana

#### Krótki opis wartości/części zamówienia, które będzie zlecone podwykonawcom:

Operator w przypadku gdy z przyczyn od niego niezależnych nie jest w stanie świadczyć usług, zgodnie z aktualnym rozkładem jazdy uprawniony jest do zlecenia w danym roku świadczenia nie więcej niż 5% łącznej ilości wozokilometrów.

### II.2) Ilość i/lub wartość usług

#### Opis:

km usług publicznych w zakresie transportu pasażerskiego: 7000000

Szacunkowy koszt bez VAT: (proszę podać wyłącznie dane liczbowe)

Waluta:

albo

Zakres: między

i

Waluta:

### II.3) Planowana data rozpoczęcia i czas trwania zamówienia lub termin realizacji

Rozpoczęcie: 01/07/2015 (dd/mm/rrrr)

Okres w miesiącach: 24 albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

### **Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym**

#### **III.1) Warunki dotyczące zamówienia:**

##### **III.1.1) Parametry kosztów w celu obliczenia rekompensaty:**

Operator zobowiązany jest uwzględnić następujące koszty poniesione w związku ze świadczeniem usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego:

- a) koszty bezpośrednie świadczenia usług publicznego transportu zbiorowego oraz pozostałych usług,
- b) koszty pośrednie świadczenia usług publicznego transportu zbiorowego i pozostałych usług,

##### **III.1.2) Informacje o wyłącznych prawach:**

Przyznano wyłączne prawa ☐ tak ☐ nie

(jeżeli tak) Wyszczególnienie przyznanych wyłącznych praw:

##### **III.1.3) Podział przychodów ze sprzedaży biletów:**

Odsetek przydzielony podmiotowi świadczącemu usługi publiczne: (%)

(uznaje się, że pozostała część jest przyznawana właściwemu organowi)

##### **III.1.4) Standardy socjalne:** (przejęcie personelu zgodnie z dyrektywą 2001/23/WE)

Wykaz wymaganych standardów (w tym lista pracowników, których to dotyczy, szczegółowe informacje na temat umownych praw i zobowiązań pracowników oraz warunków, na jakich pracowników uznaje się za związanych ze świadczonymi usługami):

##### **III.1.5) Zobowiązania do świadczenia usług publicznych:**

Wyszczególnienie:

1. Operator jest zobowiązany posiadać ubezpieczenie z tytułu odpowiedzialności kontraktowej i deliktowej na sumę 1 mln zł.
2. Operator jest zobowiązany świadczyć usługi z poszanowaniem powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w szczególności dotyczących zasad i bezpieczeństwa przewozu pasażerów.
3. Operator zobowiązany jest do prowadzenia sprzedaży biletów uprawniających pasażerów do korzystania z usług świadczonych na podstawie niniejszej umowy poprzez kierowców autobusów, na dworcu autobusowym oraz w innych dostępnych punktach sprzedaży.
4. Operator jest odpowiedzialny za kontrolę biletów w autobusach w sposób zapewniający jej jak największą efektywność.
5. Operator zobowiązany jest do załatwiania we własnym zakresie skarg i reklamacji pasażerów w zakresie świadczonych usług oraz przekazywania do organizatora kopii takich skarg i reklamacji wraz z informacjami o sposobie ich załatwienia.

##### **III.1.6) Inne szczególne warunki:**

Wykonanie zamówienia podlega szczególnym warunkom ☐ tak ☒ nie

(jeżeli tak) Opis szczególnych warunków:

#### **III.2) Warunki udziału:**

##### **III.2.1) Zdolność ekonomiczna i finansowa:**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny Minimalny poziom ewentualnie wymaganych spełniania wymogów: standardów:

### **III.2.2) Wymagania techniczne:**

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny Minimalny poziom ewentualnie wymaganych spełniania wymogów: standardów:

### **III.3) Cele w zakresie jakości dla umów o usługi:**

☐ Opis:

☒ Informacje i bilety:

Informacje i sprzedaż biletów prowadzona będzie przez operatora.

☒ Punktualność i niezawodność:

Ciągłość świadczenia usług niezależnie od okoliczności z wyłączeniem zaistnienia "siły wyższej".

☒ Odwoływanie połączeń:

W przypadku wystąpienia "siły wyższej" po powiadomieniu organizatora.

☒ Premie i kary:

Kary z tytułu naruszenia standardów świadczenia usług.

☐ Czystość taboru i obiektów stacyjnych:

☐ Badanie opinii klientów:

☒ Obsługa skarg:

Bezpośrednio przez operatora.

☐ Pomoc świadczona osobom o ograniczonej sprawności ruchowej:

☐ Inny:

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury:

☐ Otwarta

Bezpośrednie udzielanie zamówień ☒ podmiotowi wewnętrznemu (art. 5 ust. 2 rozporządzenia 1370/2007)  
☐ na małą skalę (art. 5 ust. 4 rozporządzenia 1370/2007)  
☐ w ramach środków nadzwyczajnych (art. 5 ust. 5 rozporządzenia 1370/2007)  
☐ w zakresie transportu kolejowego (art. 5 ust. 6 rozporządzenia 1370/2007)  
☐ zamówienia o małej wartości na rzecz małego lub średniego przedsiębiorstwa (art. 5 ust. 4 akapit 2 rozporządzenia 1370/2007)

Na zasadzie dobrowolności wskazać nazwę oraz adres wybranego podmiotu w sekcji V

### IV.2) Kryteria udzielenia zamówienia

#### IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć właściwe pole (pola))

☐ Najniższa cena

albo

☐ Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

☐ kryteria określone poniżej (kryteria udzielenia zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniej ważnego, w przypadku gdy przedstawienie wag nie jest możliwe z oczywistych przyczyn)

☐ kryteria określone w specyfikacjach, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

Kryteria	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

#### IV.2.2) Informacje na temat aukcji elektronicznej

Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna ☐ tak ☐ nie

(jeżeli tak, jeżeli dotyczy) Proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej:

### IV.3) Informacje administracyjne:

#### IV.3.1) Numer referencyjny:

#### IV.3.2) Warunki uzyskania specyfikacji i dokumentów dodatkowych:

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów

Data: (dd/mm/rrrr)

Adres platformy poświęconej e-przetargom: (URL)

(jeśli jest znany; proszę podać adres internetowy umożliwiający bezpośredni dostęp do dokumentacji powiązanej z niniejszym zaproszeniem do składania ofert)

Dokumenty odpłatne: ☐ tak ☐ nie

(jeżeli tak, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Podać cenę:  
Warunki i sposób płatności:

Waluta:

**IV.3.3) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:**

Data: (dd/mm/rrrr)

**IV.3.4) Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:**

- ☐ Dowolny język urzędowy UE  
☐ Język urzędowy (języki urzędowe) UE:  
☐ Inny:

**IV.3.5) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą:**

Do: (dd/mm/rrrr)

albo Okres w miesiącach: albo w dniach: (od ustalonej daty składania ofert)

**IV.3.6) Warunki otwarcia ofert:**

Data: (dd/mm/rrrr)

Miejscowość:

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert: ☐ tak ☐ nie

(jeżeli tak) Dodatkowe informacje o osobach upoważnionych i procedurze otwarcia

**Sekcja V: Udzielenie zamówienia** *(W przypadku bezpośredniego udzielenia zamówienia)*

Oficjalna nazwa: [PKS w Bielsku-Białej S.A.](#)

Adres pocztowy: [ul. Traugutta 11](#)

Miejscowość: [Czechowice-Dziedzice](#)

Kod pocztowy: [43-502](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Tel.: [+48 338295310](#)

E-mail: [sekretariat@pks.bielsko.pl](mailto:sekretariat@pks.bielsko.pl)

Faks: [+48 338295322](#)

Adres internetowy: (URL) <http://www.pks-bielsko.pl>



## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Informacje dodatkowe:

### VI.2) Procedury odwoławcze:

#### VI.2.1) Procedury odwoławcze:

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Państwo:

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy: (URL)

#### Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Państwo:

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy: (URL)

#### VI.2.2) Procedury odwoławcze:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

#### VI.2.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań:

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Państwo:

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy: (URL)

#### VI.3) Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia:

Planowana data publikacji: (dd/mm/rrrr)

Ogłoszenie o udzieleniu zamówienia zostanie opublikowane w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej: ☐ tak ☒ nie

(jeśli nie, oraz jeśli zamówienie dotyczy działalności w sektorze kolejowym)

Sposoby publikacji

☐ prasa

☐ witryna internetowa

☐ Inny:

#### VI.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

17/06/2014 (dd/mm/rrrr) - ID:2014-079026

**Załącznik A**  
**Dodatkowe adresy i punkty kontaktowe**

**I) Adresy i punkty kontaktowe, gdzie można uzyskać dalsze informacje:**

Oficjalna nazwa:	Krajowy numer identyfikacyjny: <i>(jeżeli jest znany)</i>		
Adres pocztowy:			
Miejscowość:	Kod pocztowy:	Państwo:	
Punkt kontaktowy:	Tel.:		
Osoba do kontaktów:			
E-mail:	Faks:		
Adres internetowy: <i>(URL)</i>			

**II) Adres innego właściwego organu, w imieniu którego właściwy organ dokonuje zakupu:**

Oficjalna nazwa	Krajowy numer identyfikacyjny ( jeżeli jest znana ):
Adres pocztowy:	
Miejscowość	Kod pocztowy
Państwo	

----- (Wykorzystać ten załącznik tyle razy, ile jest to konieczne) -----

**Załącznik B**  
**Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia**

Kategoria nr <sup>4</sup>	Przedmiot
T-01	Usługi transportu kolejowego
T-02	Usługi transportu wodnego śródlądowego oraz morskiego
T-03	Usługi transportu metrem
T-04	Usługi transportu tramwajowego
T-05	Usługi transportu autobusowego (miejskie/regionalne)
T-06	Usługi transportu autokarowego (długodystansowe)
T-07	Usługi transportu trolejbusowego
T-08	Usługi transportu kolejną lekką
T-99	Inne usługi transportowe

<sup>4</sup> Kategorie usług zgodnie z rozporządzeniem 1370/2007